

Enquête sur les personnes ayant une maladie chronique au Canada (EPMCC)

Composante sur les maladies respiratoires

Questionnaire de 2011



Table des matières

Introduction de l'enquête (XINT)	2
État de santé général (XGEN)	3
Diagnostic et antécédents familiaux (XDHR)	5
Symptômes et sévérité (XSSR)	9
Déclencheurs (XTRR)	13
Utilisation des services de soins de santé (XHUR)	15
Consommation de médicaments (XMER)	18
Problèmes de santé (XHCR)	23
Allergies (XALR)	25
Limitation des activités (XRAR)	28
Limitation des activités liées au travail (XRWR)	31
Limitation des activités éducatives (XRER)	34
Limitation des activités de bénévolat (XRVR)	35
Autogestion (XSMR)	37
Soutien et bien-être (XSWR)	40
Historique de l'usage du tabac (XSHR)	41
Arrêt de l'usage du tabac (XSCR)	47
Administration (XADM)	51

Introduction de l'enquête (XINT)

XINT_BEG Bloc standard

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier d'échantillon.

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier d'échantillon.

DOXINT: indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

Afficher à l'écran :

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XINT_R01 **La présente enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique en collaboration avec l'Agence de la santé publique du Canada. Vous vous souvenez peut-être d'avoir récemment répondu à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes; cette fois, il s'agit d'une enquête de suivi. L'objectif de cette enquête est de recueillir des renseignements sur les Canadiens ayant des problèmes de santé chroniques. Les données de l'enquête seront utilisées par les professionnels de la santé et les programmes de la santé publique, dans le but d'améliorer l'état de santé des Canadiens souffrant de maladies chroniques.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XINT_R02 **Toutes les réponses que vous donnerez demeureront strictement confidentielles et serviront seulement à des fins statistiques. Votre participation est volontaire, mais nous avons absolument besoin de votre collaboration pour obtenir des résultats exacts.**

(Numéro d'enregistrement : STC/HLT-082-75437)

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XINT_END

État de santé général (XGEN)

XGEN_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
SEX : sexe du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXGEN : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XGEN_C01 Si DOXGEN = 1, passez à XGEN_R01.
Sinon, passez à XGEN_END.

XGEN_R01 **Pour commencer, j'aimerais vous poser quelques questions de nature générale.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XGEN_Q01 **En général, diriez-vous que votre santé est :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... excellente?
 - 2 ... très bonne?
 - 3 ... bonne?
 - 4 ... passable?
 - 5 ... mauvaise?
- NSP, RF

XGEN_Q02 **Par comparaison à l'an dernier, comment évaluez-vous, maintenant, votre santé? Est-elle :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... bien meilleure maintenant que l'an dernier?
 - 2 ... un peu meilleure maintenant (que l'an dernier)?
 - 3 ... à peu près la même que l'an dernier?
 - 4 ... un peu moins bonne maintenant (que l'an dernier)?
 - 5 ... bien moins bonne maintenant (que l'an dernier)?
- NSP, RF

XGEN_Q03

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait^E de votre vie en général?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Très satisfait^E**
 - 2 **Satisfait^E**
 - 3 **Ni satisfait^E ni insatisfait^E**
 - 4 **Insatisfait^E**
 - 5 **Très insatisfait^E**
- NSP, RF

XGEN_Q04

En général, diriez-vous que votre santé mentale est :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... excellente?**
 - 2 **... très bonne?**
 - 3 **... bonne?**
 - 4 **... passable?**
 - 5 **... mauvaise?**
- NSP, RF

XGEN_Q05

En pensant à la quantité de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart de vos journées sont :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **... pas du tout stressantes?**
 - 2 **... pas tellement stressantes?**
 - 3 **... un peu stressantes?**
 - 4 **... assez stressantes?**
 - 5 **... extrêmement stressantes?**
- NSP, RF

XGEN_END

Diagnostic et antécédents familiaux (XDHR)

XDHR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier d'échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier d'échantillon.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.
CON_FLAG: maladie respiratoire du répondant, du fichier échantillon.
DOXDHR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XDHR_C01 Si DOXDHR = 1, passez à XDHR_R01.
Sinon, passez à XDHR_END.

XDHR_R01 **Je vais maintenant vous poser quelques questions au sujet de problèmes respiratoires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XDHR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CON1F = « d'asthme ».
Si CON_FLAG = 2, ^DT_CON1F = « d'emphysème, de bronchite chronique ou de maladie
pulmonaire obstructive chronique (MPOC) ».

XDHR_Q01 **Pour commencer, souffrez-vous ^DT_CON1F, qui a été diagnostiqué par un professionnel
de la santé?**

- 1 Oui (Passez à XDHR_C06B)
- 2 Non (Passez à XDHR_Q02)

(NSP, RF ne sont pas permis)

XDHR_Q02 **Un professionnel de la santé vous a-t-il déjà dit que vous souffrez ^DT_CON1F?**

- 1 Oui (Passez à XDHR_C06B)
- 2 Non (Passez à XDHR_Q03)

(NSP, RF ne sont pas permis)

XDHR_Q03 **Avez-vous déjà eu à vous servir d'un aérosol-doseur ou d'un inhalateur pour faciliter votre
respiration?**

- 1 Oui (Passez à XDHR_Q05)
- 2 Non (Passez à XDHR_Q04)

(NSP, RF ne sont pas permis)

- XDHR_Q04 **Vous êtes-vous déjà rendu au service d'urgence d'un hôpital à cause de problèmes respiratoires?**
- 1 Oui
 - 2 Non
- (NSP, RF ne sont pas permis)
- XDHR_D05 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CON2F = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2, ^DT_CON2F = « emphysème, bronchite chronique ou maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC) ».
- XDHR_Q05 **Durant l'interview de l'ESCC, il a été déclaré que vous souffrez ^DT_CON1F ayant été diagnostiqué par un professionnel de la santé, mais cette fois-ci, il a été déclaré que vous n'en souffrez pas. Est-ce parce que vous contrôlez votre ^DT_CON2F au moyen de médicaments ou en modifiant votre mode de vie, est-ce parce que le diagnostic n'a pas été posé officiellement ou pour une autre raison?**
- 1 Erreur dans l'ESCC - n'a jamais souffert ^DT_CON1F
 - 2 L'^DT_CON2F n'a jamais été diagnostiqué par un professionnel de la santé
 - 3 Se sent mieux – ne pense pas qu'il/elle souffre encore ^DT_CON1F
 - 4 Prend des médicaments pour contrôler son ^DT_CON2F
 - 5 Souffre d'une maladie respiratoire autre que l'^DT_CON2F
 - 6 Autre
NSP, RF
- XDHR_C06A Si XDHR_Q05 = 3 ou 4, passez à XDHR_R06.
Sinon, passez à XDHR_R09.
- XDHR_R06 **Vous avez répondu que vous estimez que vous ne souffrez plus ^DT_CON1F parce que vous êtes capable de le contrôler. Bien que votre ^DT_CON2F soit contrôlé, votre expérience nous intéresse quand même.**
- INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.
- (NSP, RF ne sont pas permis)
- XDHR_C06B Si CON_FLAG = 2, passez à XDHR_Q06.
Sinon, passez à XDHR_D07A.
- XDHR_Q06 **De quel problème souffrez-vous?**
- INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.
- 1 **Bronchite chronique**
 - 2 **Emphysème**
 - 3 **Maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC)**
NSP, RF

XDHR_D07A Si CON_FLAG = 1, ^DT_COND2F = « d'asthme ».
 Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_COND2F = « de MPOC ».
 Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_COND2F = « d'emphysème ».
 Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_COND2F =
 « de bronchite chronique ».
 Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_COND2F = « de problème respiratoire ».

XDHR_Q07 **Quel âge aviez-vous quand on a diagnostiqué pour la première fois que vous souffriez
 ^DT_COND2F?**

INTERVIEWEUR: Maximum est ^CURRAGE.

Au besoin, demandez (**Savez-vous l'âge approximatif en années?**).
 Encouragez le répondant à donner sa meilleure estimation - essayez de ne
 pas accepter « ne sait pas » comme réponse car cette information est
 importante. Demandez des précisions si nécessaire.

|||
 (MIN : 0) (MAX : 130)
 NSP, RF
 Passez à XDHR_Q08

XDHR_E07 L'âge auquel le répondant a reçu son premier diagnostic est invalide. S.V.P. retournez à la
 question et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si XDHR_Q07 > CURRAGE.

XDHR_Q08 **Avez-vous un parent biologique, c'est-à-dire une mère, un père, une soeur, un frère ou un
 enfant qui a déjà reçu un diagnostic d'asthme, de bronchite chronique, d'emphysème ou
 de maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC)?**

INTERVIEWEUR : Inclure les parents vivants ou décédés.

1 Oui
 2 Non
 NSP, RF

Passez à XDHR_END

XDHR_R09 **Puisque cette enquête s'applique seulement aux personnes souffrant ^DT_CON1F, vous
 ne remplissez pas les conditions requises pour participer à l'enquête d'aujourd'hui. Merci
 de votre collaboration.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XDHR_D09A Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXSSR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXTRR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXHUR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXMER = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXHCR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXALR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXRAR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXRWR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXRER = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXRVR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXSMR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXSWR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXSHR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXSCR = 2.
 Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, DOXADM = 2.

Nota : Cette variable dérivée a été créée pour attribuer la valeur "2" à la condition "DOMODULE" pour tous les modules qui suivent. Sinon la condition "DOMODULE" restera telle quelle pour chaque module.

XDHR_D09B Si XDHR_Q01 = 2 et XDHR_Q02 = 2 et XDHR_Q05 = 1, 2, 5, 6, NSP ou RF, code final de 40 (hors de l'échantillon).

XDHR_END

Symptômes et sévérité (XSSR)

XSSR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant spécifique du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier échantillon.
DOXSSR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG : condition flag, from sample file (1 = asthma, 2 = COPD).
XDHR_Q06: du module XDHR.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSSR_C01 Si DOXSSR = 1, passez à XSSR_D01.
Sinon, passez à XSSR_END.

XSSR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XSSR_R01 **Maintenant, quelques questions au sujet de la sévérité de votre ^DT_CONDF.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSSR_C02 Si CON_FLAG = 1, passez à XSSR_Q08.
Sinon, passez à XSSR_Q01.

XSSR_Q01 **Je vais vous poser quelques questions concernant l'état d'essoufflement. Mais tout d'abord, êtes-vous incapable de marcher à cause d'un autre état qu'un essoufflement?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XSSR_Q03)
- NSP, RF (Passez à XSSR_Q03)

XSSR_Q02

De quel type d'état s'agit-il?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Maladie ou mal**
 - 2 **Vieillessement**
 - 3 **État causé par un accident ou une blessure**
- NSP, RF

(Passez à XSSR_C10)

XSSR_Q03

Êtes-vous essoufflé(e) quand vous vous habillez ou que vous vous déshabillez?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit qu'il doit modifier ses activités ou s'arrêter pour reprendre son souffle durant ses activités, enregistrez-le comme un « oui ».

- 1 Oui (Passez à XSSR_C10)
 - 2 Non
- NSP, RF

XSSR_Q04

Vous êtes-vous déjà arrêté(e) pour reprendre votre souffle après avoir marché environ 100 mètres (ou la longueur d'un terrain de soccer) sur un sol horizontal?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit qu'il doit modifier ses activités ou s'arrêter pour reprendre son souffle durant ses activités, enregistrez-le comme un « oui ».

- 1 Oui (Passez à XSSR_C10)
 - 2 Non
- NSP, RF

XSSR_Q05

Vous êtes-vous déjà arrêté(e) pour reprendre votre souffle quand vous marchiez à votre propre rythme sur un sol horizontal?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit qu'il doit modifier ses activités ou s'arrêter pour reprendre son souffle durant ses activités, enregistrez-le comme un « oui ».

- 1 Oui (Passez à XSSR_C10)
 - 2 Non
- NSP, RF

XSSR_Q06

Devez-vous marcher plus lentement que les personnes de votre âge sur un sol horizontal parce que vous êtes essoufflé(e)?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit qu'il doit modifier ses activités ou s'arrêter pour reprendre son souffle durant ses activités, enregistrez-le comme un « oui ».

- 1 Oui (Passez à XSSR_C10)
 - 2 Non
- NSP, RF

XSSR_Q07

Vous sentez-vous essoufflé(e) quand vous vous dépêchez sur un sol horizontal ou que vous grimpez une légère pente?

INTERVIEWEUR : Si le répondant dit qu'il doit modifier ses activités ou s'arrêter pour reprendre son souffle durant ses activités, enregistrez-le comme un « oui ».

- 1 Oui
 - 2 Non
- NSP, RF

Passez à XSSR_C10

XSSR_Q08

En moyenne, combien de jours par semaine éprouvez-vous des symptômes tels qu'un essoufflement, une toux, une oppression dans la poitrine ou une respiration sifflante durant la journée?

| |
(MIN : 0) (MAX : 7)
NSP, RF

XSSR_Q09

En moyenne, combien de nuits par semaine éprouvez-vous des symptômes tels qu'un essoufflement, une toux, une oppression dans la poitrine ou une respiration sifflante?

| |
(MIN : 0) (MAX : 7)
NSP, RF

XSSR_C10

Si CON_FLAG = 2, passez à XSSR_D10.
Sinon, passez à XSSR_END.

XSSR_D10

^DT_ANPASSÉ = date courante - 1 an.
^DT_DEUXANSPASSÉ = date courante - 2 ans.

XSSR_Q10

Au cours de l'année passée, c'est-à-dire du ^DT_ANPASSÉ jusqu'à hier, avez vous eu une toux produisant des crachats qui a duré trois mois ou plus?

- 1 Oui (Passez à XSSR_Q11)
 - 2 Non
- NSP, RF

Passez à XSSR_END

XSSR_Q11

Au cours de l'année précédente, c'est-à-dire du ^ DT_DEUXANSPASSÉ jusqu'au ^DT_ANPASSÉ, avez-vous eu une toux produisant des crachats qui a duré trois mois ou plus?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XSSR_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Déclencheurs (XTRR)

XTRR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné.

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier d'échantillon.

CON_FLAG: condition of respondent, from sample file.

XDHR_Q06 : du module XDHR.

DOXTRR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XTRR_C01 Si DOXTRR = 1, passez à XTRR_D01.
Sinon, passez à XTRR_END.

XTRR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XTRR_R01 **Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions au sujet de choses qui peuvent aggraver les symptômes de votre ^DT_CONDF.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XTRR_Q01

Je vais vous lire une liste de choses. Est-ce que l'une des choses qui suivent déclenche les symptômes de votre ^DT_CONDF ou les aggrave?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 **Poussière**
- 02 **Plumes dans les items tels que les oreillers, les couettes ou les duvets**
- 03 **Humidité**
- 04 **Moisissure**
- 05 **Animaux de compagnie à poils ou à plumes (par exemple : les chats, les chiens, les lapins, les oiseaux)**
- 06 **Pollen**
- 07 **Certains aliments**
- 08 **Certains médicaments**
- 09 **Rhumes ou infections pulmonaires**
- 10 **Exercice/activité physique**
- 11 **Rire ou pleurer**
- 12 **Stress**
- 13 **Air froid**
- 14 **Fumées d'un poêle à BOIS, d'une fournaise à bois**
- 15 **Pollution de l'air extérieur**
- 16 **Fumée du tabac**
- 17 **Changement de température ou de temps**
- 18 **Parfum ou eau de Cologne**
- 19 **Vapeurs chimiques ou gaz (par exemple : chlore, essence, peinture ou nettoyeurs)**
- 20 **Autre**
- 21 **Aucun déclencheur**
NSP, RF

XTRR_END

Utilisation des services de soins de santé (XHUR)

XHUR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXHUR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: maladie du répondant, du fichier échantillon.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : maladie respiratoire du répondant.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre.

XHUR_C01 Si âge < 15, passez à XHUR_END.
Sinon, passez à XHUR_C02.

XHUR_C02 Si DOXHUR = 1, passez à XHUR_D01.
Sinon, passez à XHUR_END.

XHUR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XHUR_Q01 **Parmi les professionnels de la santé ou praticiens suivants, lequel considérez-vous comme le principal responsable du traitement de votre ^DT_CONDF?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Médecin de famille, omnipraticien(ne) ou pédiatre**
- 2 **Autre médecin ou spécialiste**
- 3 **Éducateur spécialisé en asthme, en MPOC ou en maladie respiratoire**
- 4 **Infirmier(ère) ou infirmier(ère) praticien(ne)**
- 5 **Pharmacien(ne)**
- 6 **Autre professionnel de la santé**
- 7 **Aucun professionnel de la santé n'est responsable du traitement des problèmes respiratoires**
NSP
RF (Passez à XHUR_END)

- XHUR_Q02 **Un professionnel de la santé vous a-t-il déjà fait subir un test respiratoire durant lequel vous avez soufflé dans un petit tube attaché à une machine?**
- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF
- XHUR_R03 **J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur vos consultations avec divers professionnels de la santé à propos de votre ^DT_CONDF durant les 12 derniers mois.**
- INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.
- (NSP, RF ne sont pas permis)
- XHUR_Q03 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté un ou l'autre des professionnels de la santé suivants à propos de votre ^DT_CONDF :**
- ... un médecin de famille ou un omnipraticien?**
- INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.
- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF
- XHUR_Q04 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :**
- ... tout autre médecin ou spécialiste à propos de votre ^DT_CONDF?**
- INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.
- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF
- XHUR_Q05 **(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)**
- ... un éducateur spécialisé en asthme ou en maladie respiratoire à propos de votre ^DT_CONDF?**
- INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.
- 1 Oui
2 Non
 NSP, RF

XHUR_Q06

(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)

... un pharmacien à propos de votre ^DT_CONDF?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XHUR_Q07

(Au cours des 12 derniers mois, avez-vous vu ou consulté :)

... un intervenant en médecine douce ou non traditionnelle, comme un massothérapeute, un naturopathe ou un herboriste à propos de votre ^DT_CONDF?

INTERVIEWEUR : Inclure les contacts en personne et au téléphone.

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XHUR_Q08

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous consulté un médecin généraliste ou un spécialiste pour votre ^DT_CONDF? Ne tenez pas compte des médecins que vous avez vus dans un service d'urgence.

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de visites.

|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 130)
NSP, RF

XHUR_Q09

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois vous êtes-vous rendu(e) au service d'urgence d'un hôpital pour votre ^DT_CONDF?

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de visites.

|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 130)
NSP, RF

XHUR_Q10

Au cours des 12 derniers mois, combien de nuits avez-vous passées à l'hôpital à cause de votre ^DT_CONDF?

INTERVIEWEUR : Inscrivez le nombre de nuits.

|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 130)
NSP, RF

XHUR_END

Consommation de médicaments (XMER)

XMER_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXMER : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: condition of respondent, from sample file.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : du module XDHR.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre.

XMER_C01 Si DOXMER = 1, passez à XMER_D01.
Sinon, passez à XMER_END.

XMER_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XMER_R01 **Maintenant, j'aimerais vous poser quelques questions concernant les médicaments que vous prenez pour votre ^DT_CONDF. N'oubliez pas d'inclure les médicaments que vous prenez régulièrement, ainsi que ceux que vous utilisez uniquement pour les crises.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XMER_Q01 **Actuellement, prenez-vous des médicaments sur ordonnance pour votre ^DT_CONDF, tels que des inhalateurs (aérosols-doseurs), des nébuliseurs (pompes), des comprimés, des liquides ou des injections?**

- | | | |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui | (Passez à XMER_R03) |
| 2 | Non | (Passez à XMER_Q02) |
| | NSP, RF | (Passez à XMER_END) |

XMER_Q02

Pour quelles raisons ne prenez-vous actuellement aucun médicament sur ordonnance pour votre ^DT_CONDF?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 Aucun médicament n'a été prescrit par un médecin ou autre professionnel de la santé
- 2 Ne veut pas prendre de médicament pour le moment
- 3 Effets secondaires du médicament
- 4 Le médicament n'a pas d'effet / à besoin de plus de médicament(s)
- 5 Est à court de médicaments
- 6 Trop coûteux / contraintes financières
- 7 Problèmes respiratoires contrôlés sans médicaments
- 8 Autre
NSP, RF

Passez à XMER_C11

XMER_R03

Maintenant, je vais vous poser quelques questions au sujet de médicaments de soulagement ou de contrôle que vous pourriez prendre pour contrôler votre ^DT_CONDF.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XMER_Q03

Au cours du dernier mois, avez-vous pris un médicament de soulagement ou de secours pour votre ^CONDF? Ce médicament est généralement vendu sous la forme d'un inhalateur (aérosol-doseur/pompe) bleu ou gris.

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XMER_Q06)
NSP, RF (Passez à XMER_Q06)

XMER_Q04

Quand prenez-vous votre médicament de soulagement ou de secours? Est-ce :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 ... quand vous avez une crise ou de la difficulté à respirer?
- 2 ... avant de faire de l'exercice ou quelque chose qui pourrait causer une crise?
- 3 ... chaque jour, régulièrement, pour aider à contrôler les symptômes?
- 4 ... chaque jour durant certaines périodes de l'année?
- 5 Autre
NSP, RF

XMER_Q05 **Au cours du dernier mois, combien de jours par semaine en moyenne avez-vous utilisé votre médicament de soulagement? Ne pas inclure lorsque vous le prenez pour l'exercice.**

|_|
(MIN : 0) (MAX : 7)
NSP, RF

XMER_Q06 **Au cours du dernier mois, avez-vous pris un médicament de contrôle (d'entretien) pour votre ^DT_CONDF? Ce médicament est généralement vendu sous la forme d'un inhalateur (aérosol-doseur/pompe) rouge et blanc, orange, bordeaux, pourpre ou vert et blanc.**

INTERVIEWEUR : Parfois un comprimé est écrasé à l'intérieur de l'inhalateur, puis est inhalé.

- 1 Oui (Passez à XMER_Q07)
- 2 Non
NSP, RF

Passez à XMER_C10

XMER_Q07 **Quand prenez-vous votre médicament de contrôle? Est-ce :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 ... quand vous avez une crise ou de la difficulté à respirer?
- 2 ... avant de faire de l'exercice ou quelque chose qui pourrait causer une crise?
- 3 ... chaque jour, régulièrement, pour aider à contrôler les symptômes?
- 4 ... chaque jour durant certaines périodes de l'année?
- 5 Autre
NSP, RF

XMER_Q08 **En pensant à la fréquence à laquelle vous prenez votre médicament de contrôle, en général, diriez-vous que vous :**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 ... le prenez aussi souvent que prescrit?
- 2 ... le prenez plus souvent que prescrit?
- 3 ... le prenez moins souvent que prescrit?
- 4 ... manquez occasionnellement une dose?
- 5 ... ne prenez pas du tout le médicament de contrôle.
NSP, RF

XMER_C09 Si XMER_Q08 = 1, NSP, RF, passez à XMER_C10.
Sinon, passez à XMER_Q09.

XMER_Q09

Pour quelles raisons ne prenez-vous pas le/les médicament(s) de contrôle pour votre ^DT_CONDF exactement comme on vous l'a prescrit?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 Oublie de prendre le/les médicament(s)
- 02 Effets secondaires causés par le/les médicament(s)
- 03 Le/les médicament(s) n'a/ont pas d'effet
- 04 Les symptômes ne sont pas contrôlés avec la quantité prescrite de médicaments
- 05 Est à court de médicament(s)
- 06 Trop coûteux
- 07 Problèmes respiratoires contrôlés sans médicament(s)
- 08 N'a pas confiance dans le traitement prescrit
- 09 Ne sais pas comment utiliser le/les médicament(s) correctement
- 10 Trop gêné(e) pour utiliser un inhalateur
- 11 Autre
NSP, RF

XMER_C10

Si XMER_Q03 = (Non, NSP, RF) et XMER_Q06 = (Non, NSP, RF), passez à XMER_C11.
Sinon, passez à XMER_Q10.

XMER_Q10

Un professionnel de la santé vous a-t-il déjà observé(e) pendant que vous utilisiez un inhalateur ou un aérosol-doseur/pompe?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XMER_C11

Si âge >= 15, passez à XMER_Q11.
Sinon, passez à XMER_Q17.

XMER_Q11

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des comprimés de corticostéroïde, telle que la Prednisone, pour traiter votre ^DT_CONDF?

- 1 Oui (Passez à XMER_Q12)
- 2 Non
NSP, RF

Passez à XMER_Q13

- XMER_Q12 **Au cours des 12 derniers mois, à combien de reprises avez-vous pris des comprimés de corticostéroïde pour votre ^ DT_CONDF?**
- |||
(MIN : 0) (MAX : 99)
NSP, RF
- XMER_Q13 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des antibiotiques pour traiter votre ^DT_CONDF?**
- 1 Oui (Passez à XMER_Q14)
2 Non
NSP, RF
- Passez à XMER_C15
- XMER_Q14 **Au cours des 12 derniers mois, à combien de reprises avez-vous pris des antibiotiques pour votre ^ DT_CONDF?**
- |||
(MIN : 0) (MAX : 99)
NSP, RF
- XMER_C15 Si CON_FLAG = 2, passez à XMER_Q15.
Sinon, passez à XMER_Q17.
- XMER_Q15 **Actuellement, utilisez-vous une oxygénothérapie (traitement à l'oxygène) pour arriver à mieux gérer votre ^DT_CONDF?**
- 1 Oui (Passez à XMER_Q16)
2 Non
NSP, RF
- Passez à XMER_Q17
- XMER_Q16 **En moyenne, combien d'heures par jour utilisez-vous l'oxygénothérapie?**
- |||
(MIN : 0) (MAX : 24)
NSP, RF
- XMER_Q17 **Vous a-t-on déjà donné un plan d'action ÉCRIT? Il s'agit d'un plan élaboré à l'aide d'un médecin ou tout autre professionnel de la santé qui vous indique comment ajuster la quantité de médicaments que vous prenez selon la gravité des symptômes et quand vous adresser à un médecin pour obtenir des soins.**
- 1 Oui
2 Non
NSP, RF
- XMER_END

Problèmes de santé (XHCR)

XHCR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné.

LNAME : nom de famille du répondant spécifique du fichier d'échantillon.

CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.

CON_FLAG: maladie respiratoire du répondant, du fichier échantillon.

DOXHCR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XHCR_C01 Si DOXHCR = 1, passez à XHCR_R01.
Sinon, passez à XHCR_END.

XHCR_R01 **Voici maintenant quelques questions au sujet d'autres problèmes de santé que vous pourriez avoir.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XHCR_Q01 **Un professionnel de la santé vous a-t-il déjà dit que vous souffrez d'apnée du sommeil?**

- 1 Oui (Passez à XHCR_Q02)
- 2 Non
 NSP, RF

Passez à XHCR_C05

XHCR_Q02 **Vous a-t-on déjà référé à un laboratoire du sommeil pour y subir un test durant la nuit?**

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

XHCR_Q03 **Vous a-t-on déjà prescrit un traitement de ventilation à pression positive continue (CPAP) pour votre apnée du sommeil?**

INTERVIEWEUR : Le traitement à pression positive continue (CPAP) consiste à porter un masque spécial raccordé à un appareil CPAP (aussi appelé « générateur de débit »), qui pousse de l'air en continu dans votre nez et votre gorge (voies respiratoires). Le jet d'air crée une pression qui garde vos voies respiratoires ouvertes et les empêche de s'affaisser.

- 1 Oui (Passez à XHCR_Q04)
- 2 Non
 NSP, RF

Passez à XHCR_C05

XHCR_Q04 **Actuellement, utilisez-vous un traitement de ventilation à pression positive continue (CPAP) pour votre apnée du sommeil?**

1 Oui
2 Non
 NSP, RF

XHCR_C05 Si âge >= 45, passez à XHCR_Q05.
Sinon, passez à XHCR_C06.

XHCR_Q05 **Un professionnel de la santé vous a-t-il dit que vous souffrez d'ostéoporose?**

1 Oui
2 Non
 NSP, RF

XHCR_C06 Si âge >= 35 et CONFLAG = 2, passez à XHCR_Q06.
Sinon, passez à XHCR_D07.

XHCR_Q06 **Un professionnel de la santé vous a-t-il dit que vous souffrez d'insuffisance cardiaque?**

1 Oui
2 Non
 NSP, RF

XHCR_D07 Si âge <15, ^DT_SYMPTOME = « des brûlures d'estomac ou une sensation de brûlure dans la gorge ».
Sinon, ^DT_SYMPTOME = « des brûlures d'estomac ou des reflux gastriques ».

XHCR_Q07 **Éprouvez-vous ^DT_SYMPTOME?**

1 Oui
2 Non
 NSP, RF

XHCR_END

Allergies (XALR)

XALR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier d'échantillon.
LNAME : nom du répondant sélectionné du fichier d'échantillon.
DOXALR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: maladie respiratoire du répondant, du fichier échantillon.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.

Afficher à l'écran :

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XALR_C01A Si DOXALR = 1, passez à XALR_C01B.
Sinon, passez à XALR_END.

XALR_C01B Si CON_FLAG = 2, passez à XALR_END.
Sinon, passez à XALR_R01.

XALR_R01 **Je vais maintenant vous poser quelques questions au sujet d'allergies.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XALR_Q01 **Avez-vous déjà subi des tests d'allergie?**

- 1 Oui (Passez à XALR_Q02)
- 2 Non
- NSP, RF

Passez à XALR_END

XALR_Q02 **Quel genre de tests d'allergie avez-vous subi?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Tests cutanés**
- 2 **Tests sanguins**
- 3 **Autre**
- NSP, RF

XALR_Q03 **À la suite des tests d'allergie, vous a-t-on dit que vous souffriez d'allergies?**

- 1 Oui (Passez à XALR_Q04)
- 2 Non (Passez à XALR_END)
- NSP, RF (Passez à XALR_END)

XALR_Q04 **À quoi votre professionnel de la santé a-t-il dit que vous étiez allergique?**

INTERVIEWEUR : Ne pas inclure ce à quoi le répondant est sensible. Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Certains aliments**
- 2 **Certains animaux**
- 3 **Acariens de la poussière**
- 4 **Moisissure**
- 5 **Pollen**
- 6 Autre
- NSP, RF

XALR_Q05 **Un professionnel de la santé vous a-t-il dit que vous souffrez de rhume des foins ou d'allergie nasale?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XALR_C06 Si âge >= 15, passez à XALR_Q06.
Sinon, passez à XALR_Q08.

XALR_Q06 **Avez-vous déjà reçu des injections de désensibilisation?**

- 1 Oui (Passez à XALR_Q07)
- 2 Non (Passez à XALR_Q08)
- NSP, RF (Passez à XALR_Q08)

XALR_Q07 **Vous a-t-on donné des injections de désensibilisation pour votre asthme?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XALR_Q08

Actuellement, avez-vous une ordonnance pour une injection d'épinéphrine (tel que EpiPen ou Twinject)?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XALR_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Limitation des activités (XRAR)

XRAR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.

LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.

DOXRAR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XRAR_C01 Si DOXRAR = 1, passez à XRAR_R01.
Sinon, passez à XRAR_END.

XRAR_R01 **Les questions suivantes portent sur toutes les limitations dans vos activités habituelles causées par vos problèmes respiratoires. Par problèmes respiratoires, nous entendons une respiration sifflante ou un sifflement dans la poitrine, de l'essoufflement, de la difficulté à respirer, de l'oppression dans la poitrine ou de la toux.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRAR_Q01 **Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :**

... à passer une bonne nuit de sommeil?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
- 2 **Un peu**
- 3 **Pas du tout**
- NSP
- RF (Passez à XRAR_END)

XRAR_Q02 **Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :**

... pour vous laver ou vous habiller?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Beaucoup**
- 2 **Un peu**
- 3 **Pas du tout**
- NSP, RF

XRAR_Q03

(Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :)

... pour vous déplacer dans la maison?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

XRAR_Q04

(Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :)

... pour accomplir des tâches ménagères?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

XRAR_Q05

(Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :)

... pour faire des commissions ou du magasinage?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

XRAR_Q06

(Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :)

... pour faire de l'exercice ou du sport?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

XRAR_Q07

(Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure est-ce que les problèmes respiratoires vous ont limité :)

... pour accomplir des activités comme des activités récréatives, des activités de loisir, des passe-temps ou des activités sociales?

- 1 Beaucoup
 - 2 Un peu
 - 3 Pas du tout
- NSP, RF

XRAR_Q08

Dans l'ensemble, dans quelle mesure vos problèmes respiratoires affectent votre vie?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant.

- 1 **Pas du tout**
 - 2 **Un peu**
 - 3 **Moyennement**
 - 4 **Beaucoup**
 - 5 **Énormément**
- NSP, RF

XRAR_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Limitation des activités liées au travail (XRWR)

XRWR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXRWR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: condition of respondent, from sample file.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : du module XDHR.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XRWR_C01 Si DOXRWR = 1, passez à XRWR_C02.
Sinon, passez à XRWR_END.

XRWR_C02 Si l'âge >= 15, passez à XRWR_D01.
Sinon, passez à XRWR_END.

XRWR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XRWR_R01 **Les questions suivantes portent sur vos activités liées au travail.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRWR_Q01 **Actuellement, travaillez-vous avec salaire à un emploi ou à une entreprise?**

INTERVIEWEUR : Incluez le travail autonome.

1 Oui (Passez à XRWR_R04)
2 Non
 NSP
 RF (Passez à XRWR_END)

XRWR_Q02 **Avez-vous déjà travaillé avec salaire à un emploi ou à une entreprise?**

INTERVIEWEUR : Incluez le travail autonome.

1 Oui
2 Non (Passez à XRWR_END)
 NSP, RF (Passez à XRWR_END)

XRWR_Q03 **Lorsque vous travailliez, aviez-vous votre ^DT_CONDF?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XRWR_Q06)
- NSP, RF (Passez à XRWR_Q06)

XRWR_D04 Si XRWR_Q01 = 1, ^DT_FAITES = « faites ».
Sinon, ^DT_FAITES = « faisiez ».
Si XRWR_Q01 = 1, ^DT_TRAVAIL = « travaillez ».
Sinon, ^DT_TRAVAIL = « travailliez ».

XRWR_R04 **Voici maintenant quelques questions au sujet de vos milieux de travail actuels et passés.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRWR_Q04 **À cause de votre ^DT_CONDF, avez-vous déjà :**

... changé le nombre d'heures que vous ^DT_TRAVAIL, ou le type de travail que vous ^DT_FAITES?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XRWR_Q05 **À cause de votre ^DT_CONDF, avez-vous déjà :**

... arrêté de travailler de façon permanente?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XRWR_Q06 **Un professionnel de la santé vous a-t-il déjà dit que votre ^DT_CONDF était lié(e) à votre travail?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XRWR_Q07

Avez-vous déjà occupé des emplois où vous étiez exposée à de la poussière, des fumées ou des gaz?

INTERVIEWEUR : Incluez les lieux de travail actuel ainsi qu'antérieur.

Incluez les emplois dans lesquels le répondant travaillait pour son propre compte.

N'incluez pas le travail non rémunéré.

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XRWR_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Limitation des activités éducatives (XRER)

XRER_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXRER : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: condition of respondent, from sample file.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : maladie respiratoire du répondant.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XRER_C01A Si DOXRER = 1, passez à XRER_C01B.
Sinon, passez à XRER_END.

XRER_C01B Si âge < 50, passez à XRER_D01.
Sinon, passez à XRER_END.

XRER_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XRER_R01 **Les questions qui suivent ont trait aux activités éducatives.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRER_Q01 **Actuellement, fréquentez-vous une école, un collège ou une université?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XRER_END)
- NSP, RF (Passez à XRER_END)

XRER_Q02 **À cause de votre ^DT_CONDF, avez-vous déjà :**

... changé le nombre d'heures ou le type d'activités que vous faites à l'école?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XRER_END

Limitation des activités de bénévolat (XRVR)

XRVR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXRVR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: condition of respondent, from sample file.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : maladie respiratoire du répondant.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XRVR_C01A Si DOXRVR = 1, passez à XRVR_C01B.
Sinon, passez à XRVR_END.

XRVR_C01B Si âge >= 15, passez à XRVR_D01.
Sinon, passez à XRVR_END.

XRVR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XRVR_R01 **Maintenant, quelques questions au sujet de toutes activités de bénévolat auxquelles vous avez participé, sans rémunération. Veuillez inclure toute aide non rémunérée que vous auriez pu apporter aux groupes ou organismes tels que les écoles, les associations ou équipes sportives, les organismes religieux ou associations communautaires.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XRVR_Q01 **Actuellement, faites-vous du travail bénévole? Par exemple, organiser des évènements, solliciter des fonds, ou aider avec le travail de bureau.**

- 1 Oui (Passez à XRVR_D04)
- 2 Non
NSP, RF

XRVR_Q02 **Avez-vous déjà fait du travail bénévole?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XRVR_END)
 NSP, RF (Passez à XRVR_END)

XRVR_Q03 **Aviez-vous votre ^DT_CONDF lorsque vous faisiez du travail bénévole?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XRVR_END)
 NSP, RF (Passez à XRVR_END)

XRVR_D04 Si XRVR_Q01 = 1, ^DT_FAITES = « faites ».
Sinon, ^DT_FAITES = « faisiez ».

XRVR_Q04 **À cause de votre ^DT_CONDF, avez-vous déjà :**

... changé le nombre d'heures, le type de travail que vous ^DT_FAITES, ou arrêté complètement de faire votre travail bénévole?

- 1 Oui
- 2 Non
 NSP, RF

XRVR_END

Autogestion (XSMR)

XSMR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXSMR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: maladie du répondant, du fichier échantillon.
CURRAGE: âge actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : du module XDHR.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSMR_C01 Si DOXSMR=1, passez à XSMR_D01.
Sinon, passez à XSMR_END.

XSMR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XSMR_R01 **Les prochaines questions portent sur les choses qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé peut vous avoir suggérées pour aider à gérer vos problèmes respiratoires. Par gérer, nous voulons dire toute chose qui vous aide à faire face à vos problèmes respiratoires, qui améliore vos symptômes ou qui empêche le développement de nouveaux problèmes.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSMR_Q01 **Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :**

... consulter un éducateur spécialisé en asthme, MPOC ou en problèmes respiratoires pour vous aider à gérer votre ^DT_CONDF?

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP
- RF (Passez à XSMR_END)

- XSMR_Q02** **Avez-vous déjà consulté un éducateur spécialisé en asthme, MPOC ou problèmes respiratoires pour apprendre comment gérer les problèmes liés à votre ^DT_CONDF?**
- 1 Oui
 - 2 Non
 NSP, RF
- XSMR_C03** Si l'âge >= 35, passez à XSMR_Q03.
Sinon, passez à XSMR_C05.
- XSMR_Q03** **Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :**
- ... participer à un programme supervisé de réadaptation pulmonaire pour vos votre ^DT_CONDF?**
- 1 Oui
 - 2 Non
 NSP, RF
- XSMR_Q04** **Avez-vous déjà participé à un programme supervisé de réadaptation pulmonaire pour votre ^DT_CONDF?**
- 1 Oui
 - 2 Non
 NSP, RF
- XSMR_C05** Si l'âge < 15, passez à XSMR_END.
Sinon, passez à XSMR_Q05.
- XSMR_Q05** **Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de :**
- ... modifier votre environnement à la maison afin de vous aider à contrôler votre ^DT_CONDF, par exemple en couvrant votre matelas d'une housse ou en changeant les revêtements de sol?**
- 1 Oui
 - 2 Non
 NSP, RF

XSMR_Q06

Avez-vous déjà pris certaines des mesures suivantes dans votre environnement pour vous aider à gérer votre ^DT_CONDF :

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 01 **Remplacé les revêtements de sol**
- 02 **Remplacé l'habillage des fenêtres de votre chambre à coucher**
- 03 **Couvert votre matelas d'une housse (en plastique) antiallergique à l'épreuve des acariens ou de la poussière**
- 04 **Couvert vos oreillers d'une housse (en plastique) antiallergique à l'épreuve des acariens et de la poussière**
- 05 **Changé la source de chauffage**
- 06 **Installé la climatisation**
- 07 **Installé un humidificateur**
- 08 **Installé un déshumidificateur**
- 09 **Utilisé un épurateur d'air (purificateur d'air)**
- 10 **Vous êtes défait d'un animal familier**
- 11 **Autre**
- 12 **Aucune de ces réponses**
NSP, RF

XSMR_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Soutien et bien-être (XSWR)

XSWR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
DOXSWR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: maladie du répondant, du fichier échantillon.
CURRAGE: âge actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : du module XDHR.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSWR_C01 Si DOXSWR = 1, passez à XSWR_D01.
Sinon, passez à XSWR_END.

XSWR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XSWR_R01 **Les prochaines questions portent sur le soutien et le bien-être émotif.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XSWR_Q01 **Est-ce que votre famille ou vos amis(es) vous soutiennent quand il s'agit de vous aider à gérer les problèmes associés à votre ^DT_CONDF si vous en avez besoin?**

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Sans objet
- NSP
- RF (Passez à XSWR_END)

XSWR_Q02 **Est-ce qu'il y a déjà eu un moment où vous avez pensé que vous aviez besoin d'aide concernant votre état émotif, votre stress ou votre santé mentale afin de gérer votre ^DT_CONDF?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XSWR_C03	Si âge >= 15, passez à XSWR_Q03. Sinon, passez à XSWR_C06.
XSWR_Q03	<p>Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré de réduire votre niveau de stress pour vous aider à contrôler votre ^DT_CONDF?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, RF</p>
XSWR_Q04	<p>Un médecin ou un professionnel de la santé vous a-t-il déjà suggéré de parler à un professionnel de la santé mentale (par exemple : un psychologue, un conseiller, un travailleur social ou un psychiatre) pour vous aider à gérer les problèmes liés à votre ^DT_CONDF?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, RF</p>
XSWR_Q05	<p>Avez-vous déjà cherché à obtenir l'aide d'un professionnel de la santé mentale (par exemple : un psychologue, un conseiller, un travailleur social ou un psychiatre) pour vous aider à gérer les problèmes liés à votre ^DT_CONDF?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, RF</p>
XSWR_C06	Si CON_FLAG = 2, passez à XSWR_Q06. Sinon, passez à XSWR_END.
XSWR_Q06	<p>Avez-vous déjà parlé aux membres de votre famille des soins que vous souhaiteriez si votre ^DT_CONDF s'empirait ou que vous deviez être hospitalisé(e)?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, RF</p>
XSWR_Q07	<p>Avez-vous déjà parlé à votre médecin des soins que vous souhaitez à mesure que progresse votre ^DT_CONDF?</p> <p>1 Oui 2 Non NSP, RF</p>
XSWR_END	

Historique de l'usage du tabac (XSHR)

XSHR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

DOXSHR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier d'échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier d'échantillon.
CON_FLAG: maladie du répondant, du fichier échantillon.
CURRAGE: âge actuel du répondant du bloc SRC.
XDHR_Q06 : maladie respiratoire du répondant.

Afficher à l'écran :

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSHR_C01 Si DOXSHR = 1, passez à XSHR_R01.
Sinon, passez à XSHR_END.

XSHR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XSHR_R01 **Les questions suivantes portent sur votre historique d'usage du tabac.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XSHR_Q01 **En incluant les cigarettes, les cigares et les pipes, en tout temps depuis le premier diagnostic de votre ^DT_CONDF, avez-vous fumé?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XSHR_Q04)
- NSP (Passez à XSHR_Q04)
- RF (Passez à XSHR_END)

XSHR_Q02 **En raison du diagnostic de votre ^DT_CONDF, avez-vous arrêté ou réduit votre consommation de tabac pour aider à contrôler vos problèmes respiratoires?**

- 1 Oui (Passez à XSHR_Q04)
- 2 Non (Passez à XSHR_Q03)
- NSP, RF (Passez à XSHR_Q04)

XSHR_Q03

Pour quelles raisons n'avez-vous pas essayé d'arrêter ou de réduire votre consommation de tabac, pour aider à contrôler vos problèmes respiratoires?

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 Ne veut pas arrêter de fumer / réduire sa consommation de tabac
 - 2 Manque de volonté / d'autodiscipline
 - 3 A essayé d'arrêter de fumer / de réduire sa consommation de tabac – n'a pas réussi
 - 4 A déjà arrêté de fumer / réduit sa consommation de tabac pour d'autres raisons
 - 5 Ne pense pas qu'arrêter de fumer / réduire sa consommation de tabac est important
 - 6 Autre
 - 7 Aucune raison de ne pas arrêter de fumer / réduire sa consommation de tabac
- NSP, RF

XSHR_Q04

Avez-vous fumé une centaine de cigarettes ou plus durant votre vie (environ 4 ou 5 paquets)?

- 1 Oui (Passez à XSHR_Q05)
 - 2 Non
- NSP, RF

Passez à XSHR_Q14

XSHR_Q05

Y a-t-il déjà eu une période où vous fumiez tous les jours, c'est-à-dire où vous fumiez au moins une cigarette par jour?

- 1 Oui (Passez à XSHR_Q06)
 - 2 Non
- NSP, RF

Passez à XSHR_Q09

XSHR_Q06

Pendant combien d'années avez-vous fumé tous les jours?

INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre d'années.

Si le répondant dit avoir fumé moins d'un an, indiquez 0.

|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 130)
NSP, RF

XSHR_E06

Le nombre d'années durant lesquelles le répondant fumait tous les jours n'est pas valide. S.V.P. retournez à la question et corrigez.

Nota :

Déclenchez une vérification avec rejet si XSHR_Q06 > CURRAGE.

- XSHR_Q07 **Durant cette période, combien de cigarettes fumiez-vous habituellement chaque jour?**
- INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre de cigarettes.
- |||
(MIN : 0) (MAX : 99)
NSP, RF
- XSHR_Q08 **Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours?**
- 1 Oui
2 Non
NSP, RF
- XSHR_Q09 **Y a-t-il déjà eu une période où vous fumiez à l'occasion, c'est-à-dire que vous fumiez, mais pas tous les jours?**
- 1 Oui (Passez à XSHR_Q10)
2 Non
NSP, RF
- Passez à XSHR_Q14
- XSHR_Q10 **Pendant combien d'années avez-vous été un fumeur occasionnel?**
- INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre d'années.
- Si le répondant dit avoir fumé moins d'un an, indiquez 0.
- ||||
(MIN : 0) (MAX : 130)
NSP, RF
- XSHR_E10A Le nombre d'années durant lesquelles le répondant a dit fumer à l'occasion n'est pas valide. S.V.P. retournez à la question et corrigez.
- Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si XSHR_Q10 > CURRAGE.
- XSHR_E10B Le nombre total d'années durant lesquelles le répondant a dit fumer à l'occasion ou à chaque jour est plus élevé que l'âge du répondant. S.V.P. retournez à la question et corrigez.
- Nota: Déclenchez une vérification avec rejet si (XSHR_Q06 + XSHR_Q10) > CURRAGE.
- XSHR_Q11 **Durant cette période, au cours d'un mois typique, quel est le nombre de jours où vous fumiez une cigarette ou plus?**
- INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre de jours.
- ||| Jours
(MIN : 0) (MAX : 30)
NSP, RF

XSHR_Q12 **Durant cette période, combien de cigarettes fumiez-vous habituellement les jours où vous fumiez?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre de cigarettes.

|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 99)
NSP, RF

XSHR_C13 Si XSHR_Q08 = 1, passez à XSHR_Q14.
Sinon, passez à XSHR_Q13.

XSHR_Q13 **Actuellement, fumez-vous des cigarettes à l'occasion?**

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XSHR_Q14 **Avez-vous déjà fumé certains des produits suivants?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Des cigares**
- 2 **Des cigarillos**
- 3 **De la marijuana**
- 4 **La pipe**
- 5 Aucune de ces réponses
- NSP, RF

XSHR_C15 Si XSHR_Q14 = 01, 02, 03 ou 04, passez à XSHR_Q15.
Sinon, passez à XSHR_END.

XSHR_Q15 **Pendant combien d'années avez-vous fumé ces produits?**

INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre d'années.

Si le répondant dit avoir fumé moins d'un an, indiquez 0.

|_|_|_|
(MIN : 0) (MAX : 130)
NSP, RF

XSHR_E15 Le nombre d'années durant lesquelles le répondant fumait ces produits n'est pas valide. S.V.P. retournez à la question et corrigez.

Nota : Déclenchez une vérification avec rejet si XSHR_Q15 > CURRAGE.

XSHR_Q16

Fumez-vous actuellement certains de ces produits?

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Des cigares**
- 2 **Des cigarillos**
- 3 **De la marijuana**
- 4 **La pipe**
- 5 Aucune de ces réponses
NSP, RF

XSHR_C17

Si XSHR_Q16 = 01, 02, 03 ou 04, passez à XSHR_Q17.
Sinon, passez à XSHR_END.

XSHR_Q17

Au cours du mois dernier, quel est le nombre de jours où vous avez fumé ce produits?

INTERVIEWEUR : Indiquez le nombre de jours.

[_ _] Jours
(MIN : 0) (MAX : 30)
NSP, RF

XSHR_END

Arrêt de l'usage du tabac (XSCR)

XSCR_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier d'échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier d'échantillon.
DOXSCR : indicateur pour rendre actif le bloc du fichier échantillon.
CON_FLAG: maladie du répondant, du fichier échantillon.
XDHR_Q06 : du module XDHR.
XSHR_Q08 : du module XSHR.
XSHR_Q13 : du module XSHR.
XSHR_Q16 : du module XSHR.

Afficher à l'écran :

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XSCR_C01A Si DOXSCR = 1, passez à XSCR_D01.
Sinon, passez à XSCR_END.

XSCR_D01 Si CON_FLAG = 1, ^DT_CONDF = « asthme ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 3, ^DT_CONDF = « MPOC ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 2, ^DT_CONDF = « emphysème ».
Si CON_FLAG = 2 et XDHR_Q06 = 1, ^DT_CONDF = « bronchite chronique ».
Sinon, si CON_FLAG = 2, ^DT_CONDF = « problème respiratoire ».

XSCR_C01B Si XSHR_Q08 = 1 ou XSHR_Q13 = 1 ou XSHR_Q16 = 1, 2 ou 4, passez à XSCR_Q01.
Sinon, passez à XSCR_R09.

XSCR_Q01 **Votre médecin sait-il que vous fumez la cigarette?**

INTERVIEWEUR : Incluez les cigarettes, les cigares et les pipes.

- | | | |
|---|-----------------------------|---------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | (Passez à XSCR_Q05) |
| 3 | N'a pas de médecin régulier | (Passez à XSCR_Q05) |
| | NSP | (Passez à XSCR_Q05) |
| | RF | (Passez à XSCR_END) |

XSCR_Q02 **Au cours des 12 derniers mois, votre médecin vous a-t-il conseillé de cesser de fumer?**

- | | | |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui | |
| 2 | Non | |
| | NSP, RF | (Passez à XSCR_Q05) |

XSCR_Q03 **(Au cours des 12 derniers mois,) votre médecin vous a-t-il fourni de l'aide ou des renseignements spécifiques pour cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XSCR_Q05)
- NSP, RF (Passez à XSCR_Q05)

XSCR_Q04 **Quel genre d'aide votre médecin vous a-t-il fourni?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 Référé à un programme individuel de renoncement au tabac
- 2 Référé à un programme collectif de renoncement au tabac
- 3 Utilisation recommandée de timbres à la nicotine ou de gomme à la nicotine
- 4 Zyban ou autre médicament recommandé
- 5 Fourniture de renseignements sur la façon de cesser tout(e) seul(e) (par exemple : brochure, sites Web à consulter)
- 6 Consultation offerte par le médecin de famille
- 7 Autre
NSP, RF

XSCR_Q05 **Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des 30 prochains jours?**

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XSCR_Q06 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?**

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XSCR_R09)
- NSP, RF (Passez à XSCR_R09)

XSCR_Q07 **Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé une ou l'autre des méthodes suivantes pour cesser de fumer?**

INTERVIEWEUR : Lisez les catégories au répondant. Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 **Timbre à la nicotine**
- 2 **Gomme à la nicotine telle que "Nicorette"**
- 3 **Produits tels que Champix, Nortriptyline ou Zyban**
- 4 **Hypnose**
- 5 **Acupuncture**
- 6 **Rétroaction biologique (Biofeedback)**
- 7 **Autre**
- 8 **Aucune de ces réponses**
NSP, RF

XSCR_C08 Si XSCR_Q07 <> 03, passez à XSCR_Q08.
Sinon, passez à XSCR_R09.

XSCR_Q08 **Quelles sont les raisons pour lesquelles vous n'avez pas utilisé des produits tels que Champix, Nortriptyline ou Zyban pour vous aider à cesser de fumer lors des 12 derniers mois?**

INTERVIEWEUR : Choisissez toutes les réponses appropriées.

- 1 N'a pas été prescrit ou recommandé par un professionnel de la santé
- 2 Ne voulait pas prendre de médicament à ce moment
- 3 Effets secondaires du médicament
- 4 Trop coûteux / contraintes financières
- 5 N'a pas confiance dans le médicament prescrit
- 6 Autre
NSP, RF

XSCR_R09 **Les questions suivantes portent sur l'exposition à la fumée secondaire à la maison.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XSCR_Q09 **Est-ce que d'autres membres de votre ménage fument?**

- 1 Oui (Passez à XSCR_Q10)
- 2 Non
- 3 Sans objet - vit seul(e)
NSP, RF

Passez à XSCR_END

XSCR_Q10

Est-ce qu'un médecin ou tout autre professionnel de la santé vous a déjà suggéré que :

... les autres membres du ménage réduisent ou cessent leur usage du tabac pour vous aider avec votre ^DT_CONDF?

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XSCR_END

POUR INFORMATION SEULEMENT

Administration (XADM)

XADM_BEG Bloc de l'enquête

Variables externes requises :

FNAME : prénom du répondant sélectionné du fichier échantillon.
LNAME : nom de famille du répondant sélectionné du fichier échantillon.
SMPLPROVE: province from the sample file.
PROVE: province from SRC block.
CURRAGE: Age actuel du répondant du bloc SRC.

Afficher à l'écran:

Affichez FNAME et LNAME séparés par un espace sur la barre de titre

XADM_C01A Si DOXADM = 1, passez à XADM_D01.
Sinon, passez à XADM_END.

XADM_D01 Si SMPLPROVE = 24, ^DT_QUEBECHNF = « Statistique Canada et l'Institut de la statistique du Québec ». Sinon, ^DT_QUEBECHNF = « Statistique Canada et votre ministère provincial de la Santé ».

XADM_C01B Si âge > 13, passez à XADM_R01B. Sinon, passez à XADM_R01A.

XADM_R01A **Les questions suivantes concernent le jumelage des renseignements recueillis aujourd'hui lors de l'interview, à ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, et le partage des renseignements avec d'autres organisations gouvernementales.**

Les questions auxquelles vous répondrez seront également demandées à l'un de vos parents ou à votre gardien(ne).

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XADM_R01B **En 2010, vous avez participé à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes. À ce moment, vous avez autorisé ^DT_QUEBECHNF à jumeler les renseignements fournis avec vos renseignements sur les services de santé utilisés. Vous nous avez aussi communiqué votre numéro d'assurance-maladie pour faciliter le jumelage des renseignements.**

INTERVIEWEUR : Vos renseignements sur les services de santé incluent votre utilisation passée et courante des services de santé comme les consultations dans les hôpitaux, les cliniques et les bureaux de médecins.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_R01C **Afin de réduire le nombre de questions à poser aujourd'hui, Statistique Canada aimerait jumeler les renseignements recueillis durant cette interview avec ceux que vous avez fournis pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2010.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q01 **Les renseignements jumelés demeureront strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

Avons-nous votre permission?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XADM_R03)
- NSP, RF (Passez à XADM_R03)

XADM_D02 Si PROVE = 24, ^DT_SHAREF = « , les ministères provinciaux de la Santé et l'Institut de la statistique du Québec ».
Sinon, ^DT_SHAREF = « , et les ministères provinciaux de la Santé ».

XADM_R02 **Statistique Canada aimerait obtenir votre permission pour partager ces renseignements jumelés, incluant les renseignements recueillis aujourd'hui et ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada^ DT_SHAREF.**

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q02

Tous les renseignements de ces deux enquêtes demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les renseignements jumelés soient partagés?

INTERVIEWEUR : Les identificateurs personnels comme le nom, adresse, numéro de téléphone et numéro d'assurance-maladie ne seront pas fournis à l'Agence de la santé publique du Canada, ni à Santé Canada.

- 1 Oui (Passez à XADM_C05)
- 2 Non (Passez à XADM_R04)
- NSP, RF (Passez à XADM_R04)

XADM_R03

Même si vous ne voulez pas que les renseignements recueillis durant l'interview d'aujourd'hui soient jumelés avec ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2010, nous aimerions obtenir votre permission pour que seuls les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada^ DT_SHAREF.

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q03

Vos identificateurs personnels tels que votre nom, adresse et numéro de téléphone ne seront pas partagés. Tous les renseignements demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés?

INTERVIEWEUR : Les renseignements qui sont partagés ne seront pas jumelés avec les renseignements fournis précédemment pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes ni avec des données administratives.

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

Passez à XADM_C05

XADM_R04

Même si vous ne voulez pas que les renseignements jumelés soient partagés, nous aimerions obtenir votre permission pour que seuls les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada^ DT_SHAREF.

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q04

Vos identificateurs personnels tels que votre nom, adresse et numéro de téléphone ne seront pas partagés. Tous les renseignements demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés?

INTERVIEWEUR : Les renseignements qui sont partagés ne seront pas jumelés avec les renseignements fournis précédemment pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes ni avec des données administratives.

- 1 Oui
- 2 Non
- NSP, RF

XADM_C05

Si âge > 13 passez à XADM_END. Sinon, passez à XADM_R06.

XADM_R06

Pour les dernières questions, j'aimerais parler avec l'un de vos parents ou votre gardien(ne).

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q06

Est-ce que l'un de vos parents ou votre gardien(ne) est disponible?

- 1 Oui (Passez à XADM_R09)
- 2 Non (Passez à XADM_R08)
- 3 Parent ou gardien(ne) refuse de participer (Passez à XADM_R07)

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_R07

Ceci complète votre portion de l'interview. De la part de Statistique Canada, nous aimerions vous remercier pour votre collaboration.

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

Passez à XADM_END

XADM_R08

Ceci complète votre portion de l'interview. De la part de Statistique Canada, nous aimerions vous remercier pour votre collaboration. J'aimerais maintenant trouver le meilleur moment pour parler à l'un de vos parents ou à votre gardien(ne).

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

S.V.P. prenez un rendez-vous avec un parent ou le/la gardien(ne) du répondant.

Passez à XADM_END

XADM_R09 **Ceci complète votre portion de l'interview. De la part de Statistique Canada, nous aimerions vous remercier pour votre collaboration. J'aimerais maintenant parler à l'un de vos parents ou à votre gardien(ne).**

INTERVIEWEUR : Vous devriez continuer avec un parent ou le/la gardien(ne) du répondant.

Appuyez sur <1> pour continuer.

XADM_R10 **Bonjour, mon nom est ... Je viens à l'instant de compléter la portion principale de l'interview avec ^FNAME. J'aimerais maintenant vous demander quelques questions administratives pour compléter cette interview.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

XADM_R11A **En 2010, ^FNAME a participé à l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes. À ce moment, vous avez autorisé ^ DT_QUEBECHNF à jumeler les renseignements fournis avec ses renseignements sur les services de santé utilisés. Vous nous avez aussi communiqué son numéro d'assurance-maladie pour faciliter le jumelage des renseignements.**

INTERVIEWEUR : Les renseignements sur les services de santé incluent l'utilisation passée et courante des services de santé comme les consultations dans les hôpitaux, les cliniques et les bureaux de médecins.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_R11B **Afin de réduire le nombre de questions à poser aujourd'hui, Statistique Canada aimerait jumeler les renseignements de ^FNAME, recueillis durant cette interview avec ceux qu'il/elle avait fournis pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2010.**

INTERVIEWEUR : Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q11 **Les renseignements jumelés demeureront strictement confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.**

Avons-nous votre permission?

- 1 Oui
- 2 Non (Passez à XADM_R13)
- NSP, RF (Passez à XADM_R13)

XADM_R12

Statistique Canada aimerait obtenir votre permission pour partager les renseignements jumelés de ^FNAME, incluant les renseignements recueillis aujourd'hui et ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes, avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada^ DT_SHAREF.

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q12

Tous les renseignements de ces deux enquêtes demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les renseignements jumelés soient partagés?

INTERVIEWEUR : Les identificateurs personnels comme le nom, adresse, numéro de téléphone et numéro d'assurance-maladie ne seront pas fournis à l'Agence de la santé publique du Canada, ni à Santé Canada.

- | | | |
|---|---------|---------------------|
| 1 | Oui | (Passez à XADM_END) |
| 2 | Non | (Passez à XADM_R14) |
| | NSP, RF | (Passez à XADM_R14) |

XADM_R13

Même si vous ne voulez pas que les renseignements de ^FNAME recueillis durant l'interview d'aujourd'hui soient jumelés avec ceux de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2010, nous aimerions obtenir votre permission pour que seuls les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada^ DT_SHAREF.

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q13

Les identificateurs personnels de ^FNAME tels que son nom, adresse et numéro de téléphone ne seront pas partagés. Tous les renseignements demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés?

INTERVIEWEUR : Les renseignements qui sont partagés ne seront pas jumelés avec les renseignements fournis précédemment pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes ni avec des données administratives.

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

Passez à XADM_END

XADM_R14

Même si vous ne voulez pas que les renseignements jumelés de ^FNAME soient partagés, nous aimerions obtenir votre permission pour que seuls les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés avec l'Agence de la santé publique du Canada, Santé Canada^ DT_SHAREF.

INTERVIEWEUR : L'Agence de la santé publique du Canada est un ministère du gouvernement fédéral chargé de promouvoir et de protéger la santé et la sécurité des Canadiens.

Appuyez sur <1> pour continuer.

(NSP, RF ne sont pas permis)

XADM_Q14

Les identificateurs personnels de ^FNAME tels que son nom, adresse et numéro de téléphone ne seront pas partagés. Tous les renseignements demeureront confidentiels et ne seront utilisés qu'à des fins statistiques.

Acceptez-vous que les renseignements recueillis aujourd'hui soient partagés?

INTERVIEWEUR : Les renseignements qui sont partagés ne seront pas jumelés avec les renseignements fournis précédemment pour l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes ni avec des données administratives.

- 1 Oui
- 2 Non
NSP, RF

XADM_END